

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80549284
Del. Note Nb: 10.06.2022
Fecha rec: 2000
Rec date:

Transportista/Carrier : Transport number:317983
Razón social : LKW WALTER Internationale
Siret : 7940JUL
Pais : Alemania
Remoquile : QAHV358

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unt.:

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei ciclamini, 4
Del. address: Via dei ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descargas:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption :

985345

Proveedor / Supplier :
Codigo : 91000014
Dirección: Poligono Kataide
Address : Poligono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Embarcada	Recibida							
2510630005	CARTER MECANISMOS 2510	100		PZA	TBA-501494	004	19571123/19571694	25	550004500301	
180317592	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501711	024				
Cantidad declarada: 100 Quantita effettiva: 100 Tipo Imballaggio: 4 Quantita Imballi: 14/06/22 Conformità alle schede di Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 14/06/22 Firma:		Peso neto total : 785 Total net weight:		Peso bruto total : 1.052 Total Brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 004 Total No. of pallets or containers:				

Observaciones: **LA GOTICA TRASPORTI**
di CHERCHIA ANTONIO
Via Santa Maria La Greca, 172
80057 S. Antònio Abate (NA)
Cod. Fisc.: CJKRNTN71508130BV
Partita IVA 09490451219

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: ROMAN MARTIN ORENA
Conforme / Assiged:
Almacén / Warehouse: KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Temporitzada / Carrier: Via dei ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
11 GIU 2022
Impedito con riserva di verificare su qualità e quantità
Pág.: 1 / 1



<p>1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p>Ederian Koop.E. Ederian Koop. Ederian 20540 ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-200000000</p>		<p>6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)</p> <p>Vitrán Spedition VITRAN SPEDITION, S.L. CIF B 669 16980</p>									
<p>2 Destinataria (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari</p>		<p>7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers / Carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance</p> <p>LA GOTICA TRASPORTI DI CHIERCHIA ANTONIO Via Santa Maria La Carità, 172 80057 S. Antonio Abate (NA) FISCAL PARTITA IVA 0949045219</p>									
<p>3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival</p> <p>Arrasate (E) 10-6-2022</p>		<p>8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Reserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods</p> <p>AM FOLIOIT 26 COLTANA PCA67C 1 CRONEN + 4 CRINGI, A NOTU ASAVURARE MARJA BIA DOTARICH SEMIREMOCIU</p>									
<p>4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours</p> <p>Modugno Bari (I)</p>		<p>9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender</p> <p>A16: 80549105/06/07/9284</p>									
<p>10 Marca y números / Marque et numéros / Marks and Nos</p>		<p>11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages</p>		<p>12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing</p>		<p>13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods</p>		<p>14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg / Gross weight in Kg.</p>		<p>15 Volumen, m³ / Cubage m³ / Volume in m³</p>	
<p>16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier</p> <p>80549105/06/07/9284 12-11-2021 LA GOTICA TRASPORTI 70026 MODUGNO</p>		<p>17 A pagar por / A payer par / To be paid by:</p> <p>Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges</p>		<p>Remitente / Expéditeur / Sender</p>		<p>Destinatario / Destinataire / Consignee</p>		<p>18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars</p>		<p>19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery</p>	
<p>20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)</p>											
<p>21 Establecido en / Etabli à / Established in</p> <p>Arrasate</p>		<p>22</p> <p>SIGNED BY ROMAN M... R.M. Fagon Ederian S Coop</p> <p>Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender</p>		<p>23</p> <p>Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier</p> <p>TERUEL (España)</p>		<p>24 Fecha de recepción de mercancías / Date of receipt of goods / Goods received</p> <p>10-6-2022</p> <p>Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Lugar / Lieu / Place</p> <p>Hora de salida / Heure de départ / Time of departure 16 GIU 2022</p> <p>Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee</p> <p>"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"</p>					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1-5,9-16,18+22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

In case of dangerous goods mention the last line of the column. UN number Goods from class 1 and 7 case special documentation demands in ADR, Part 5. The label number and Packing Group.

0356942

TERUEL (España)